

Makerule o Maquerule

(Coreografía)

Por: Alberto Londoño*

Es una danza pantomímica que se dá en el Chocó apoyándose en el texto de una canción al parecer tradicional. Dicha canción se refiere a un gringo de nombre "Mac Duller" que fué panadero en Andagoya (Chocó) y que se arruinó fiando sus panes, por lo cual alguien le inventó una canción a manera de burla que se fué popularizando con el correr del tiempo.

Sobre esta historia, Guillermo Abadía M., en su libro Música Folclórica Colombiana, en uno de sus apartes dice (pg. 106): "Vivió en Andagoya (Chocó) un gringo llamado Mac Duller y puso en dicha población una panadería. Parece que su confianza excesiva en los negros hizo que les fiara sus productos y al poco tiempo se arruinó el negocio. A tal punto llegó su pobreza que hasta la mujer que tenía lo abandonó". En el mismo libro aparece el siguiente texto:

*"Mister Mac Duller era un chombo,
panadero en Andagoya;
lo llamaban Maquerule,
se arruinó fiando mogolla.*

*Maquerule amasa el pan
y lo vende de contado;*

*Profesor de Danzas Folklóricas en el Dpto. de Educación Física del I.U.E.F.D. de la Universidad de Antioquia.

*Maquerule ya no quiere,
que su pan le sea fiado.*

*Maquerule no está aquí,
Maquerule está en Condoto;
cuando venga Maquerule,
su mujer se fué con otro".*

Cada texto de estos lleva el siguiente estribillo:

*"Póngale la mano al pan, Maquerule,
Póngale la mano al pan, pa'que sude (bis)
Pim, pam, pum, Maquerule,
pim, pam, pum, pa'que sude (bis)"*

Lo que no está muy claro es su contenido folclórico; algunos opinan que es una de las tonadas más antiguas del Pacífico y la asocian con los ritmos africanos, otros con las melodías europeas e influencias de la Jota y la Danza Chocuana, pero en la realidad lo cierto es que no existen más tonadas con ese nombre. La hipótesis más probable es que se trate de un canto anecdótico al cual le han agregado creaciones coreográficas de carácter artístico y con fines proyectivos.

En cuanto a su tradición y vigencia es poco lo que se sabe. Actualmente este tema es muy frecuente en los grupos de proyección, sobre todo en los del Chocó, presentando montajes en base a la pantomima

acompañada por el canto; por lo general, la danza es ejecutada por mujeres solas quienes además de bailar, cantan dándole un doble sentido al contenido del texto, e incluso en algunos casos, acompañándolo de movimientos insinuantes de carácter sexual convirtiéndola en pornográfica, ya que al decir: "Póngale la mano al pan" se colocan las manos en sus órganos genitales para darle más erotismo, y por si esto no bastara, van vestidas mínimamente, dejando al descubierto gran parte de sus cuerpos.

Cualquiera que tenga una mediana idea acerca de lo folclórico, no le será difícil deducir que estas proyecciones, aunque se apoyen en un tema tradicional, no respetan el folclor y más bien se aprovechan de él para hacer espectáculos irresponsables y de mal gusto.

Esta coreografía se apoya en las muestras de proyección, obviamente excluyendo los elementos nocivos para el folclor; se conserva la idea de que las intérpretes sean sólo mujeres, pero se agrega un hombre que representará al personaje que originó el tema, tomando como base la historia ya relatada y otras versiones que afirman que el panadero en mención, se arruinó no tanto por fiar, sino por enamorado, pues pretendía conquistar a las negras que le compraban pan y para halagarlas unas veces se los regalaba y otras se los fiaba aunque ellas nunca le pagaban. Durante la danza se desarrolla esta idea mediante movimientos pantomímicos complementando el canto; en la primera salida del "chombo" (gringo negro), éste se muestra alegre y complaciente con las mujeres repartiéndoles su cargamento sin ninguna resistencia; en la segunda ocasión, no quiere entregar sus panes si éstas no le pagan primero, pero las mujeres se las arreglan para conseguir sin esfuerzo el preciado alimento y dejar luego, sólo y abandonado al pobre gringo, quien termina por arrojar lejos su canasto en señal de ruina total.

PASO: Las mujeres emplean un paso similar al de Currulao, pero tirando ligeramente

los pies hacia adelante y al aire, el cual se confunde a veces con el del Porro "cachaco". En la parte del canto, el cuerpo va lateral, un pie adelante y el otro resbalando detrás de aquel; a su vez la cadera hace un ligero movimiento a cada paso de los pies; las manos van al lado que se avanza y casi sobre la cadera imitando el movimiento de amasar; cada 4 compases se cambia de dirección o sea que se devuelven al lado contrario y los pies invierten sus movimientos. El panadero emplea el de rutina más exagerado y otras veces hace pasos libres; por momentos solamente camina y hasta se queda parado en un solo punto gesticulando con relación al tema.

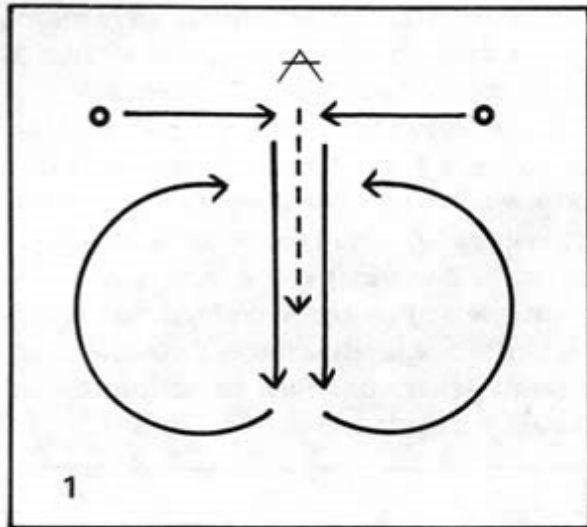
CONVENCIONES:

- + Hombre
- Mujer
- Desplazamiento 1o.
- Desplazamiento 2o.
- ↔ Ida y regreso
- △ Panadero
- F Figura
- H Hombre(s)
- M Mujer(es)
- D Derecho(a)
- Iz Izquierdo(a)
- B Brazo(s)
- V Vuelta(s)
- G Giro(s)

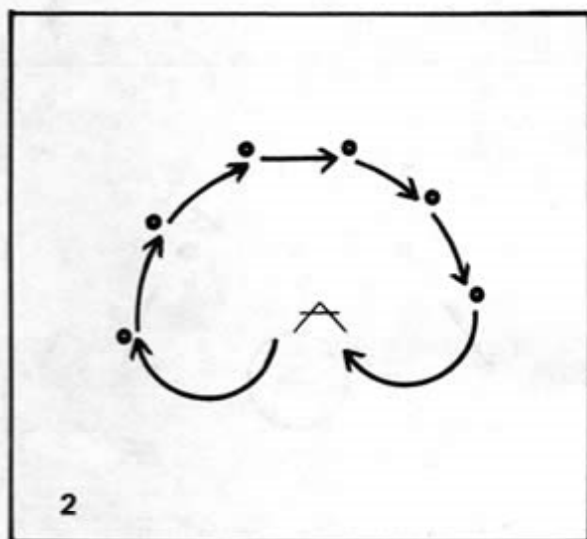
PLANIGRAFIA

F1. ENTRADA M: Aparecen 3M por la D y 3 por la Iz, cogiendo el vestido con ambas manos para darle movimiento al compás de la música; con paso de rutina avanzan en línea recta hasta encontrarse las dos cabezas. Se detienen, dan frente al público y en el puesto marcan 4 compases para desplazarse luego hacia adelante formando 2 filas verticales que avanzan paralelamente. Al llegar adelante, los primeros se detienen marcando 4 compases y convergen después hacia la parte de afuera para ir a formar un semicírculo. En este momento aparece por el centro del escenario un H

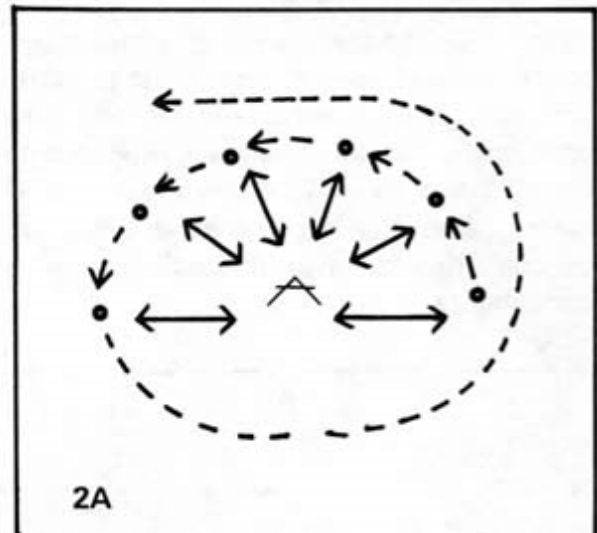
con un canasto sobre el hombro, bailando al mismo ritmo que llevan las M y con actitudes de conquista hacia ellas.



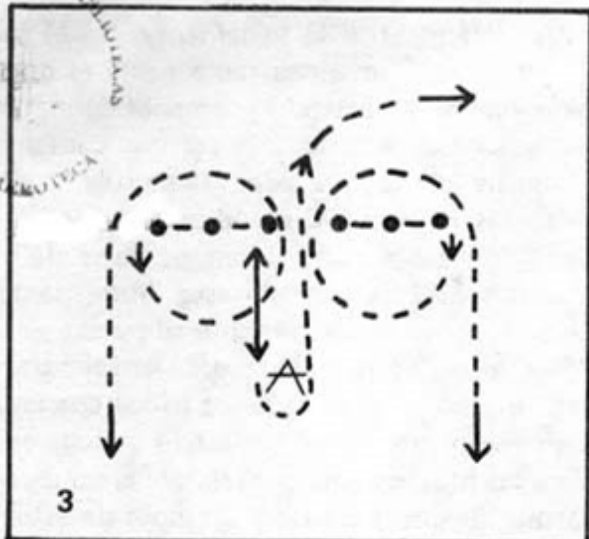
F2. VENTA DEL PAN: Cuando las M forman el semicírculo, el H coloca en el suelo su canasto, saca varios panes yendo luego a ofrecérselos a cada una, bailando y coqueéandoles al mismo tiempo. Cuando cada M lo compra, le dice con ademanes que no tiene plata y él responde en la misma forma que "después le paga", y así sucesivamente las recorre a todas hasta que vende todos los panes sin obtener dinero. Se coloca entonces junto a su canasto, lo toma, le muestra al público que está vacío y lo tira al suelo para sacarse los bolsillos hacia afuera indicando que no tiene panes ni tampoco plata.



F2A. Mientras el H se lamenta, las M se desplazan en línea recta hacia él con paso lateral y haciendo ademanes con ambas manos de amasar, a la vez que cantan: "Póngale la mano al pan, Maquerule", para regresar de inmediato al puesto cantando: "Póngale la mano al pan, pa'que sude". Vuelven hacia él en la frase: "Pim, pam, pum, Maquerule" y tornan a su puesto en: "Pim, pam, pum, pa'que sude". Mientras esto sucede, el H se tapa los oídos cuando ellas están junto a él, y cuando se separan abre los brazos como contándole al público lo que le está pasando. Después de estos cantos, las M con paso de rutina describen un círculo alrededor del panadero para ir a formar una fila en la parte de atrás, horizontalmente. Mientras tanto el H permanece pensativo en su puesto.

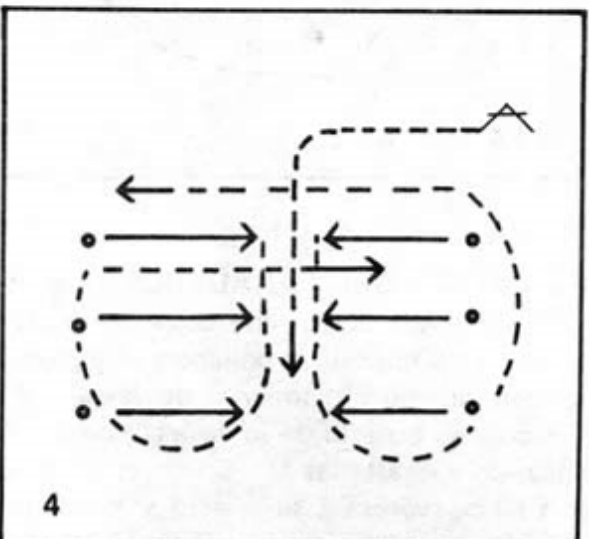


F3. SALIDA DEL PANADERO: Cuando las M forman la fila quedan de frente al público y continúan bailando en su puesto con mucho movimiento de faldas. El H recoge su canasto, se lo lleva al hombro y bailando va hasta las M. Como éstas no le dan paso, regresa a su puesto y las M inician dos círculos, uno a la D y otro a la Iz, cada uno con tres M, momento que el panadero aprovecha para ir hacia atrás y abandonar el escenario. Las M después de describir los círculos se desplazan hacia adelante formando 2 filas verticales bastante abiertas.



F4. SEGUNDA ENTRADA DEL PANADERO:

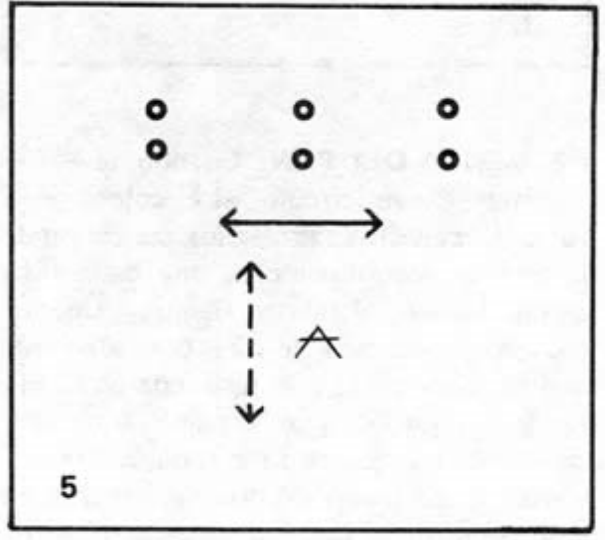
Formadas las 2 filas, las M avanzan de lado hasta el centro, marcan 4 compases para luego iniciar un recorrido circular, las de la D sobre su Iz y las de la Iz sobre su D, con paso de rutina y movimiento de falda van a colocarse en la parte de atrás en dos filas horizontales. Mientras hacen ésto el panadero aparece nuevamente por la parte de atrás y avanzando por el centro del escenario va a colocarse en un sitio cualquiera del escenario bailando caprichosamente.



F5. NEGATIVA DEL PANADERO:

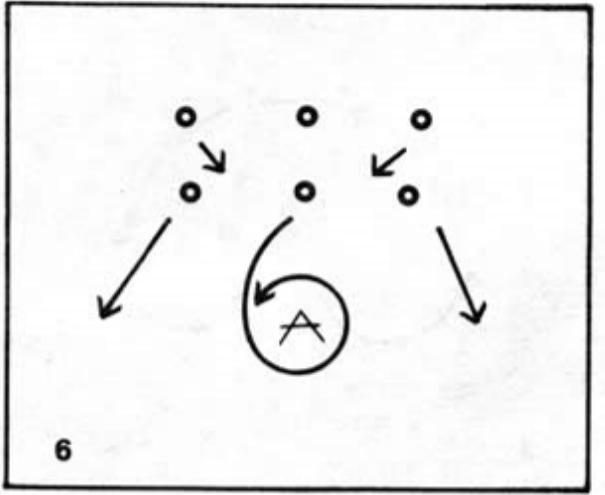
El panadero ya no descarga el canasto sino que con él al hombro se acerca a las M y empieza a ofrecer el pan; éstas hacen ademanes indicando que no tienen plata, pero

él con un movimiento de la mano se niega a fiarles. De nuevo, a la voz "Póngale la mano al pan Maquerule", se desplazan sobre la Iz en forma lateral haciendo ademanes de amasar; el H se desplaza en la misma forma pero en dirección contraria a las M y meciendo la canasta con ambos B. Se repite el movimiento al lado contrario, luego todos lo hacen hacia adelante y regresan otra vez a la parte de atrás; en estos desplazamientos se cantan los mismos versos que en la F 2A. El panadero no canta y se mantiene a distancia de las M, dando la sensación de que la situación es diferente mientras que ellas conservan su actitud de coquetería y burla a la vez.

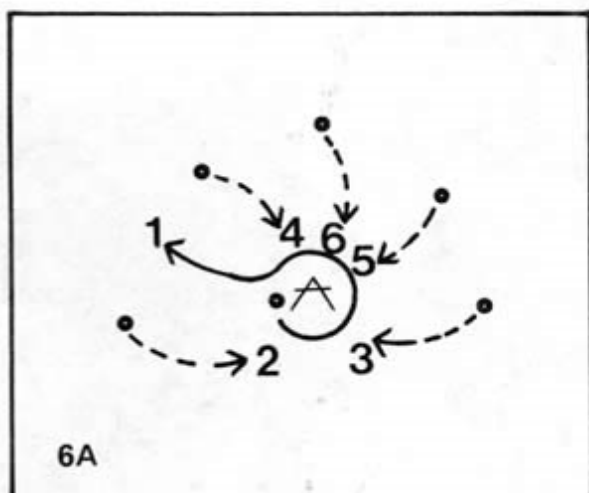


F6. CONQUISTA FEMENINA:

Terminados los cantos, la M del centro se desplaza hasta el H y le da un rodeo mientras las demás hacen ligeros desplazamientos para configurar un semicírculo.

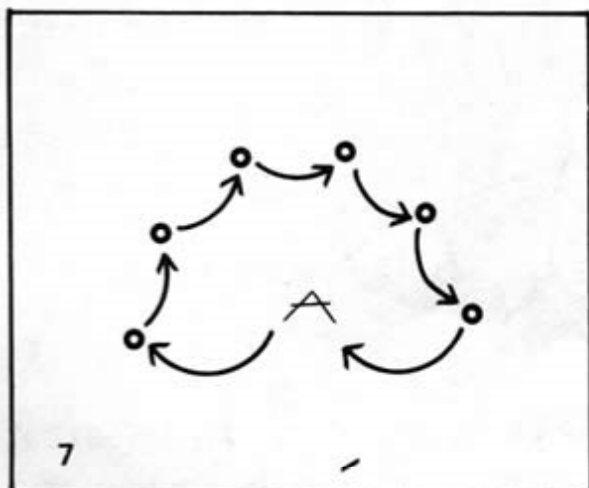


F6A. La M que llegó hasta el H le baila al frente con movimientos de cadera e insinuante coquetería; él la mira resistiéndose a la seducción, pero ante la insistencia de la M se da por vencido y baila con ella intentando atraparla sin conseguirlo ya que ella lo esquiva ágilmente. Entonces, tratando de comprarla le entrega varios panes que ella recibe para correr a donde están las otras con expresión de alegría. El H se queda mirándola pero de inmediato llega otra a bailar a su alrededor tal como lo hizo la anterior y ésta también consigue los panes para abandonarlo y dar paso a otra. Así, sucesivamente, todas consiguen sus objetivos dejando sin pan y sin conquista al pobre panadero.



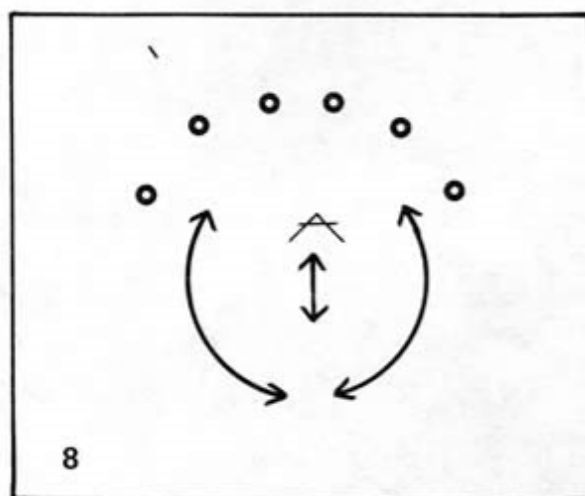
F7. EL PANADERO RECOBRA EL PAN:

Una vez que todas las M han vuelto a sus puestos, el panadero reacciona y va donde cada una de ellas arrebatándoles los

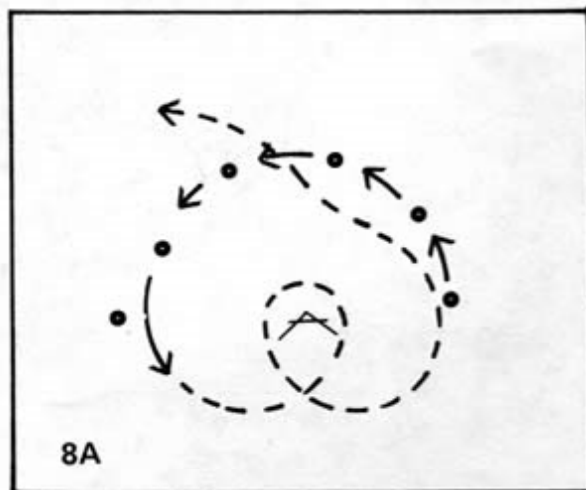


panes y echándolos de nuevo a la canasta sin hacer caso de las coqueterías o resistencias que cada una hace. Cuando los ha recuperado todos, vuelve al centro y desde allí gesticula, indicándoles que si quieren panes vuelvan con plata.

F8. TRIUNFO DE LAS M: Como las M no dan señales de traer dinero, el panadero decide irse a otro lugar, pero ellas le cierran el paso cada vez que intenta salir por la parte de adelante. Aquí vuelven a repetir los cantos y desplazamientos de la F2A; el panadero parece indeciso, sin saber que hacer.



F8A. Después de los cantos las M lo rodean cubriéndolo con sus cuerpos y el vestido. Ante semejante acecho éste termina entregándoles los panes y una vez conseguido éste vuelven a cantarle el estribillo



"Póngale la mano al pan" y con paso lateral, pero siempre hacia adelante y alternando ambos pies, van desapareciendo una tras otra, despidiéndose con las manos en alto, mostrando los panes. El panadero las ve alejarse con tristeza, cuando queda solo mira la canasta y la lanza con rabia lejos de él, como significando que no venderá más panes y sale del escenario cabizbajo, lentamente. De este modo termina la danza.

PARAFERNALIA:

- H: Pantalón blanco, camisa común y corriente, de flores o camiseta sencilla.
- M: Falda larga, al estilo de la región, que por lo general es de flores pequeñas. Blusa blanca o de color claro, de cuello bandeja no muy escotado y con bolero de la misma tela adornada con un letín.

Utilería: Una canasta típica del Chocó y panes, o algo que lo represente.



Por: COTO



Tomado de: LPV. La Habana, 19(977), Mar. 81.